

中华医学会系列杂志

ISSN 1007-5232

CN 32-1463/R

中华消化内镜杂志®

ZHONGHUA XIAOHUA NEIJING ZAZHI

2022年10月 第39卷 第10期

CHINESE JOURNAL OF DIGESTIVE ENDOSCOPY

Volume 39 Number 10
October 2022



中华医学会

CHINESE
MEDICAL
ASSOCIATION

ISSN 1007-5232



AQL-200L智能多光谱内镜解决方案

1+3式多模式图像显示



☎ 400-921-0114

🏢 上海澳华内镜股份有限公司

📄 股票代码: 688212

📍 上海市闵行区光中路133弄66号澳华内镜大厦(邮编201108)

🌐 <https://www.aohua.com/>

沪械广审(文)第230128-34115号

禁忌内容或注意事项详见说明书

检查消化道疾病的“电子眼”

MiroCam[®] 胶囊内镜



10.8x24.5mm

尺寸小 易吞服



人体通信技术

传输免受干扰保密性好



有效期长

24个月



6帧/秒

拍摄速度快



工作12小时以上

电量持久



170°宽视角

多视野拍摄图像



食道



胃



小肠



大肠

北京华亘安邦科技有限公司
BEIJING RICHEN ANBANG TECHNOLOGY CO., LTD.

地址：北京市朝阳区酒仙桥北路7号电通创意广场4号楼

联系电话：010-6494-8021

客服电话：400-600-6395

网址：www.china-richen.com.cn 传 真：010-8176-3746



【产品名称】胶囊式内镜系统 【型号规格】MiroCam II
【注册证号】国械注进20173220625 【注册人名称】InroMedic Co., Ltd. (株) 英特希迪
【生产地址】Suite 1105, 1105, 41, Digital-ro 31-gil, Guro-gu, Seoul, Korea
【代理人名称】广州华亘安邦科技有限公司
【代理人住所】广州市番禺区南村镇工业大道11号广博B楼201
【适用范围】主要用于成人小肠疾病诊断。禁食中重度便秘患者及严重肠梗阻患者。
禁忌内容或者注意事项详见说明书。粤械广审（文）第226302-05900号

广告

定量 粪便隐血试验

荧光免疫层析法

荧光免疫定量分析仪

皖械注准20202220439

皖械广审(文)第250921-07308号



TKYL1000

手动仪器



半自动仪器

TKYL1500



TKYL2000

全自动仪器



专注 肠癌 早筛

■ 禁忌和注意事项详见说明书

■ 请仔细阅读产品说明书或在医务人员的指导下购买和使用



安徽桐康医疗科技股份有限公司
Anhui Tongkang Medical Technology Co., Ltd.



官方网站
www.tongkang.co



服务电话
0556-6519966

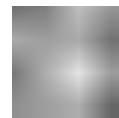
中华消化内镜杂志[®]

CHINESE JOURNAL OF DIGESTIVE ENDOSCOPY

月刊 1996年8月改刊 第39卷 第10期 2022年10月20日出版



微信: xhnjsw



新浪微博

主 管

中国科学技术协会

主 办

中华医学会

100710,北京市东四西大街42号

编 辑

中华消化内镜杂志编辑委员会

210003,南京市紫竹林3号

电话: (025)83472831, 83478997

传真: (025)83472821

Email: xhnj@xhnj.com

http://www.zhdxhnjzz.com

http://www.medjournals.cn

总编辑

张澍田

编辑部主任

唐涌进

出 版

《中华医学杂志》社有限责任公司

100710,北京市东四西大街42号

电话(传真): (010)51322059

Email: office@cmaph.org

广告发布登记号

广登32010000093号

印 刷

江苏省地质测绘院

发 行

范围: 公开

国内: 南京报刊发行局

国外: 中国国际图书贸易集团

有限公司

(北京399信箱, 100044)

代号 M4676

订 购

全国各地邮政局

邮发代号 28-105

邮 购

中华消化内镜杂志编辑部

210003,南京市紫竹林3号

电话: (025)83472831

Email: xhnj@xhnj.com

定 价

每期25.00元, 全年300.00元

中国标准连续出版物号

ISSN 1007-5232

CN 32-1463/R

2022年版版权归中华医学会所有

未经授权, 不得转载、摘编本刊文章, 不得使用本刊的版式设计

除非特别声明, 本刊刊出的所有文章不代表中华医学会和本刊编委会的观点

本刊如有印装质量问题, 请向本刊编辑部调换

目 次

共识与指南

中国胰腺假性囊肿内镜诊治专家共识意见(2022年) 765

国家消化病临床医学研究中心(上海)

中华医学会消化内镜学分会超声内镜学组

中国医师协会胰腺病学专业委员会

专家论坛

内镜下胰管支架的临床应用及研究进展 778

胡良峰 金震东

急性坏死性胰腺炎局部并发症内镜治疗的问题及挑战 783

王雷

胰痿的内镜诊治进展 787

沈珊珊 邹晓平

内镜超声在胰源性门静脉高压诊治中的应用及进展 791

丁震

菁英论坛

经内镜逆行胰胆管造影术中子母镜系统的发展历史及临床进展 796

蔡亦李 胡良峰

论 著

慢性胰腺炎胰周积液的特征及处理策略 801

黄珊珊 姜海行 覃山羽 苏积裕 蒋异凡 赖静妮

经内镜逆行胰胆管造影术后中重度胰腺炎的危险因素分析 807

张妍 任贵 史鑫 王静怡 王旭 楼立君 陈龙 潘阳林

超高龄患者经内镜逆行胰胆管造影术后并发症的危险因素分析 813

谭燕 王馨怡 方军 王帆 江平 王红玲 吴继雄 张亚飞 赵秋

超细金属支架在肝门胆管恶性狭窄中的应用 820

高道健 邢铃 叶馨 吴军 王田田 夏明星 胡冰

复发性胆总管结石患者的胆汁菌群多样性分析 827

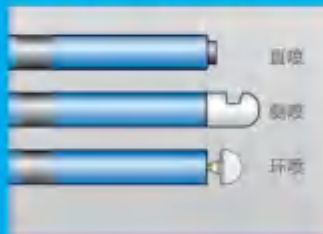
陶芹 郑亮 罗辉 石鑫 吴谦 潘阳林

氩气电极 (FiAPC 探头)

- ☑ 一次性使用，抗折性佳
- ☑ 起弧距离好，低功率起弧
- ☑ 器械自动识别，即插即用
- ☑ 工作参数自动存储
- ☑ 双重过滤功能，加强患者保护性
- ☑ APC电极末端气体压力自动保持恒定
- ☑ APC电极末端ERBE色环标记
- ☑ 与ERBE所有内镜氩气刀兼容
- ☑ 1.5mm, 2.3mm等不同直径氩气电极可选

禁忌内容或注意事项详见说明书

用于高频手术中对血管、组织进行止血和消融



生产企业: Erbe Elektromedizin GmbH
德国爱尔博电子医疗器械公司
产品注册证号及名称:
[1] 国械注进 20163250794 (氩气电极)
沪械广审(文)第250729-08795号

爱尔博(上海)医疗器械有限公司

地址: 上海市延安西路2201号上海国际贸易中心3002室 邮编: 200336
电话: 021-62758440 邮箱: info@erbachina.com
传真: 021-62758874 技术服务热线: 400-108-1851

短篇论著

- 内镜超声引导下新型管腔金属支架治疗感染性胰腺坏死的临床应用初探(含视频) 833
张超 沈红璋 杨建锋 金杭斌 楼奇峰 张筱凤
- 帽状息肉病临床和内镜特征及内镜下切除治疗效果 838
陈淑佳 祁胜宾 孙秀静 李鹏 张澍田

病例报道

- 经内镜逆行胰胆管造影术中特殊胆总管穿孔1例 841
范彦 狄书杰 宋起龙 黄平晓 张姮
- 直视镜下经内镜逆行胰胆管造影术困难憩室乳头插管3例(含视频) 844
万新月 黄旭 周中银 于红刚
- 内镜诊治Ⅲ型先天性胆管扩张症1例 846
王川 苏树英

综 述

- 抗反流黏膜切除术治疗难治性胃食管反流病的进展 848
任书瑶 王其立 朱宏斌 王东旭
- 医源性消化道穿孔治疗策略的研究进展 852
杨满慧 张银 孙克文

读者·作者·编者

- 《中华消化内镜杂志》对来稿中统计学处理的有关要求 777
- 中华医学会系列杂志论文作者署名规范 795
- 发表学术论文“五不准” 800
- 《中华消化内镜杂志》2022年可直接使用英文缩写的常用词汇 837

插页目次 845

本刊稿约见第39卷第1期第82页、第7期第586页

本期责任编辑 顾文景



广告

尿素呼气实验 检测幽门螺旋杆菌

幽门螺旋杆菌检测产品



幽门螺旋杆菌检测仪

注册号：皖械注准 20202220336



闪烁采样瓶

注册号：皖械注准 20202220044



^{14}C 液体闪烁计数仪

注册号：皖械注准 20172400038



^{13}C 红外光谱仪

注册号：皖械注准 20182400066

请仔细阅读产品说明书或在医务人员的指导下购买和使用

—— 禁忌内容或注意事项详见说明书。



安徽养和医疗器械设备有限公司

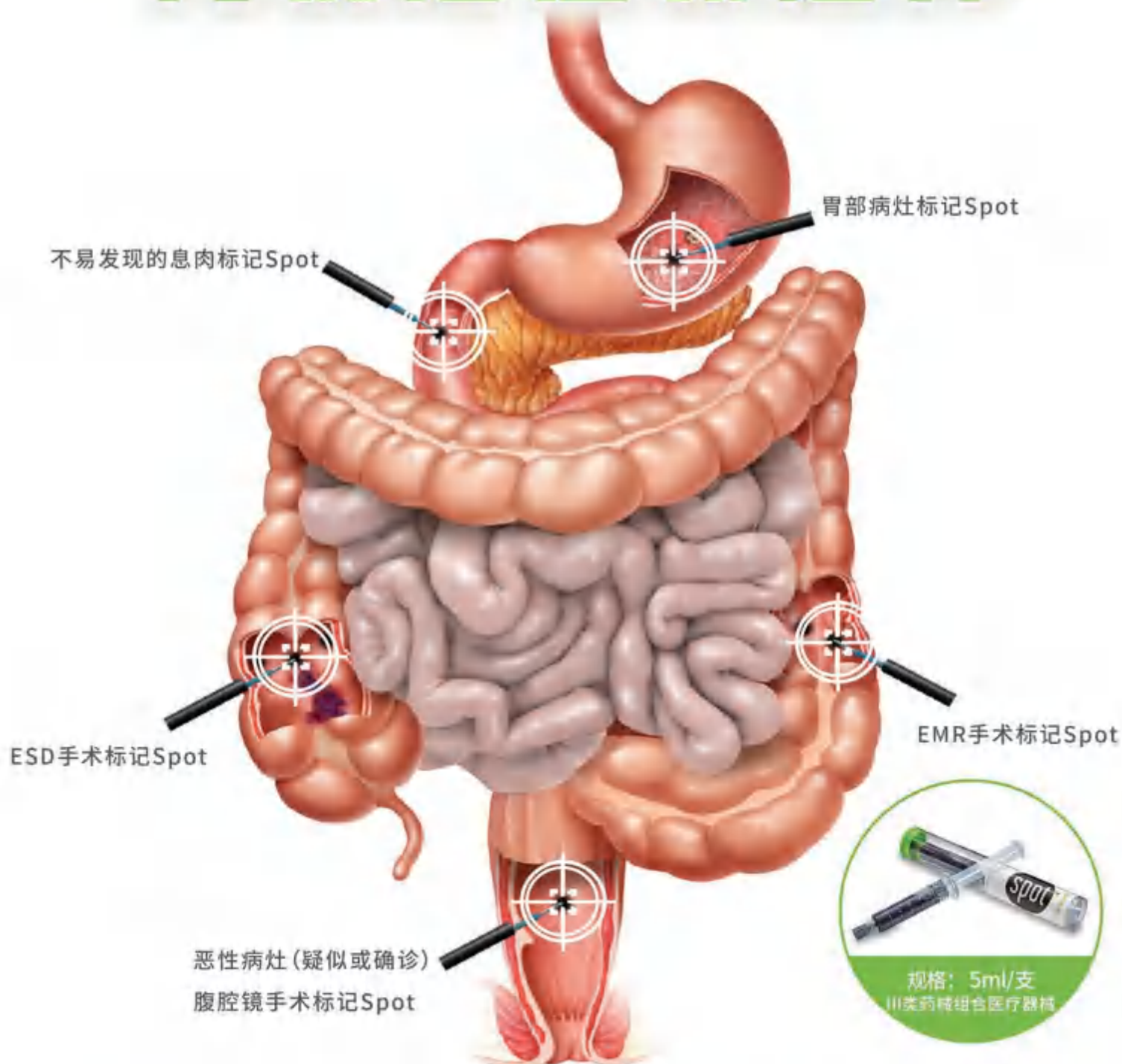
皖械广审（文）第 220413-02618 号

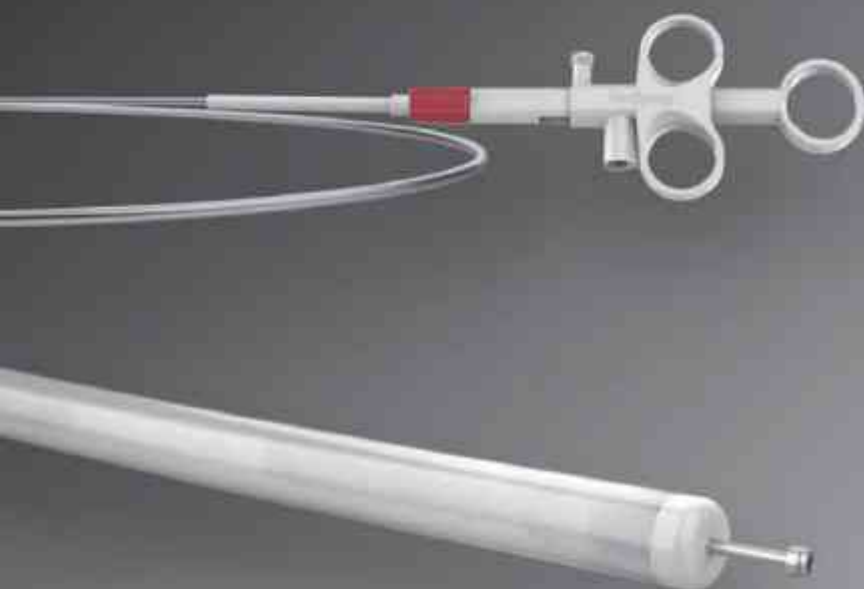
地址：安徽省安庆市桐城市经济开发区同祥北路 8 号
电话：0556-6566669

Spot 内镜定位标记液

Endoscopic Marker

内镜定位新选择





鲲鹏刀
ESD系列
【一次性使用黏膜切开刀】



江苏唯德康医疗科技有限公司
Jiangsu Vedkang Medical Science and Technology Co., Ltd.

- ④ 地址：江苏武进经济开发区果香路52号
- ④ 电话：+86-519-69877755
- ④ 传真：+86-519-69877753
- ④ 邮箱：sales@vedkang.com

产品注册证及名称：

国械注准20193010885（一次性使用黏膜切开刀）

苏械广审（文）第240319-01612号
▲禁忌内容或注意事项详见说明书
以上仅指本公司产品

·病例报道·

直视镜下经内镜逆行胰胆管造影术困难憩室乳头插管
3 例(含视频)

扫码查看操作视频

万新月 黄旭 周中银 于红刚

武汉大学人民医院消化内科, 武汉 430060

通信作者: 于红刚, Email: yuhonggang1968@163.com

【提要】 正确地识别壶腹部乳头是经内镜逆行胰胆管造影术成功的先决条件。本文介绍了 3 例通过前置透明帽直视镜在困难憩室乳头插管中的使用, 为该类病例提供了一种新思路。

【关键词】 胰胆管造影术, 内窥镜逆行; 憩室疾病; 十二指肠镜

基金项目: 湖北省重点实验室项目(132705)

Forward-viewing endoscope for difficult endoscopic retrograde cholangiopancreatography cannulation with diverticulum papilla: three cases report (with video)

Wan Xinyue, Huang Xu, Zhou Zhongyin, Yu Honggang

Department of Gastroenterology, Renmin Hospital of Wuhan University, Wuhan 430060, China

Corresponding author: Yu Honggang, Email: yuhonggang1968@163.com

例 1 患者男, 74 岁, 因“间断上腹隐痛伴巩膜黄染 1 个月”入院, 磁共振胰胆管成像术提示胆总管多发结石, 外院曾行经内镜逆行胰胆管造影术(endoscopic retrograde cholangiopancreatography, ERCP)未发现主乳头。我科再次 ERCP 术中发现壶腹部巨大憩室, 直径约 4 cm, 憩室内大量食物残渣, 使用取石网篮清理后, 发现少量胆汁由憩室内下缘侧壁流出, 操控十二指肠镜钻入憩室以及使用切开刀按压憩室侧壁黏膜也无法观察到主乳头及开口, 更换前端置透明帽的肠镜(日本 Olympus PCF-Q260AZI)后, 内镜进入憩室内观察, 发现主乳头位于憩室内下缘侧壁上, 用透明帽向下按压并顶住憩室侧壁, 充分暴露主乳头, 使用可旋转切开刀调整方向插管成功(见视频)。

例 2 患者男, 55 岁, 因胆总管下段小结石拟行 ERCP 治疗, 术中观察发现主乳头位于憩室左侧壁内, 主乳头开口狭小呈单孔型, 位于憩室内侧壁的脊上, 开口因为受到牵拉而向憩室内翻, 使用和谐夹向外牵拉仍暴露不佳, 更换胃镜(日本 Olympus Q260J), 内镜进入憩室内, 透明帽顶压住左侧皱襞后插管成功(图 1)。

例 3 患者男, 68 岁, 因“间断上腹隐痛半年”入院, 既往有十二指肠球部溃疡并球部管腔狭窄病史。术前磁共振胰胆管成像术提示胆总管结石, 术中发现主乳头位于憩室

右侧壁, 而且结石在主乳头处嵌顿将主乳头开口向憩室内牵拉, 切开刀靠近困难, 反复向右拨拉主乳头附近皱襞, 其仍向憩室内翻, 操作困难。更换前置透明帽的胃镜(日本 Olympus Q260J)后, 用透明帽的右侧缘顶住主乳头, 使开口回到内镜视野中央插管成功(图 2)。

讨论 壶腹周围憩室在 ERCP 中发生率为 13.2%~17%, 常导致 Oddi 括约肌基础压及胆道内压升高, 甚至部分主乳头隐藏于憩室内给插管带来一定的困难和风险^[1-2]。有文献报道使用钛夹牵拉法、导丝压迫法、黏膜下注射法来暴露主乳头插管成功^[3-4], 但是使用前置透明帽直视镜在困难的憩室内主乳头插管的报道较少。该方法有以下优点: (1) 直视镜视野是 140°, 而十二指肠镜是 100° 后斜视, 直视镜视野更广, 便于观察发现主乳头。病例 1 和 2 都曾有未发现主乳头或插管困难而失败经历。这两例主乳头都位于憩室侧壁内, 非常隐蔽, 没有普通主乳头的口侧隆起和纵行皱襞, 呈单孔型开口, 细小的开口很容易被憩室内食物残渣覆盖。直视镜在透明帽辅助下可以进入憩室内观察, 更容易发现开口。而且直视镜镜头在前端, 侧视镜在镜头前端还有质硬的前端部分, 因此直视镜导致憩室穿孔的风险要远小于侧视镜。(2) 对于憩室皱襞的顶压而固定乳头便于调整插管方向, 病例 3 有十二指肠球部溃疡并狭窄病史, 十二指

DOI: 10.3760/cma.j.cn321463-20211230-00560

收稿日期 2021-12-30 本文编辑 钱程

引用本文: 万新月, 黄旭, 周中银, 等. 直视镜下经内镜逆行胰胆管造影术困难憩室乳头插管 3 例(含视频)[J]. 中华消化内镜杂志, 2022, 39(10): 844-845. DOI: 10.3760/cma.j.cn321463-20211230-00560.



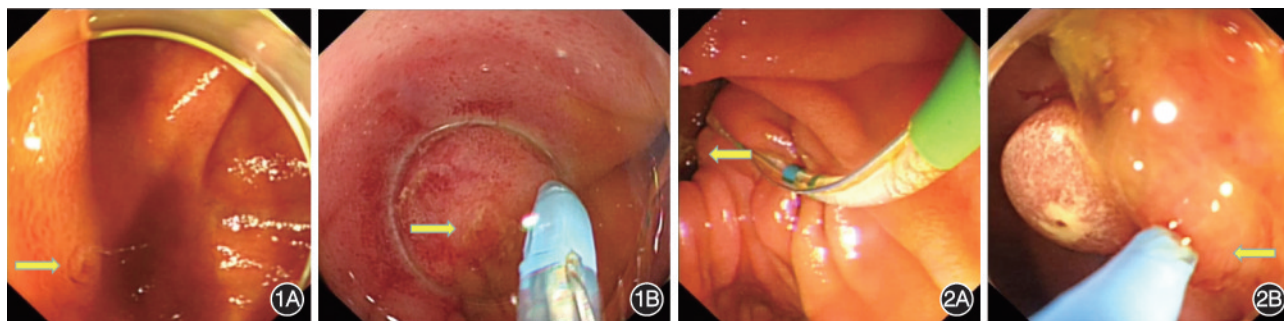


图1 病例2憩室内侧壁主乳头(黄色箭头) 1A:前视镜进入憩室内发现内侧壁主乳头;1B:透明帽有助于靠近并固定开口而插管
图2 病例3憩室右侧边缘主乳头(黄色箭头) 2A:主乳头部分可见并向憩室内翻,插管困难;2B:使用透明帽右侧缘压住主乳头,让开口回到视野中央,方便插管

肠镜需要在结襻长镜身情况下靠近主乳头,导致镜身自由度不佳,插管过程中主乳头一直翻向憩室内,切开刀对准开口困难。而直视镜直径比十二指肠镜小,操作自由度好,用透明帽右侧缘压住主乳头,让其开口往视野中央偏移而较好暴露。而且透明帽压住皱襞后也可以使之相对固定,旋转切开刀调整角度时,不会使乳头移位。

使用前置透明帽直视镜下插管也有些缺陷,没有拾钳器辅助下取石,后续操作相对困难,在插管成功后,更换侧视镜再操作会简便些。其次插管时相对垂直于主乳头容易进入胰管,使用可旋转切开刀比较方便调整插管方向。憩室主乳头在ERCP操作中是比较常见的,侧视镜仍然是首选,但是对于部分不容易接近的憩室内主乳头,直视镜前置透明帽后操作也是一种可选的方法。

利益冲突 所有作者声明不存在利益冲突

参 考 文 献

- [1] 郝芳,秦鸣放,吴瑜.胆总管结石伴十二指肠乳头旁憩室患者胆道压力的临床研究[J].中华消化内镜杂志,2015,32(7):457-461. DOI: 10.3760/cma.j.issn.1007-5232.2015.07.009.
- [2] Jayaraj M, Mohan BP, Dhindsa BS, et al. Periapillary diverticula and ERCP outcomes: a systematic review and meta-analysis[J]. Dig Dis Sci, 2019, 64(5): 1364-1376. DOI: 10.1007/s10620-018-5314-y.
- [3] Ketwaroo G, Qureshi W. ERCP success rate and periapillary diverticula: the pocket makes no difference[J]. Dig Dis Sci, 2019, 64(5): 1072-1073. DOI: 10.1007/s10620-019-05497-7.
- [4] 文明,王建明,贺奇斌,等.十二指肠憩室对胆管插管时间及术后并发症的影响研究[J].中华消化内镜杂志,2016,33(8):543-546. DOI:10.3760/cma.j.issn.1007-5232.2016.08.011.

• 插 页 目 次 •

富士胶片(中国)投资有限公司	封2	安徽养和医疗器械设备有限公司	786a
宾得医疗器械(上海)有限公司	对封2	北京麦康医疗器械有限公司	786b
深圳开立生物医疗科技股份有限公司	对中文目次1	常州久虹医疗器械有限公司	790a
爱尔博(上海)医疗器械有限公司	对中文目次2	2022年中国医师节海报	790b
武汉楚精灵医疗科技有限公司	对英文目次1	青年导师杯暨奥林巴斯消化道早癌技能实战大赛宣传A	800a
上海澳华内镜股份有限公司	对英文目次2	青年导师杯暨奥林巴斯消化道早癌技能实战大赛宣传B	800b
北京华亘安邦科技有限公司	对正文	南微医学科技股份有限公司	封3
安徽桐康医疗科技股份有限公司	782a	奥林巴斯(北京)销售服务有限公司	封4
爱尔博(上海)医疗器械有限公司	782b		

爱尔博新一代电外科旗舰产品 高频手术系统 水刀

优势

- ※ 超大10.4寸彩色触摸屏
- ※ stepGUIDE引导设置，操作简便
- ※ 19种电切/凝模式
- ※ 支持无线通信，WLAN功能
- ※ 通用插座接口，支持更广泛的器械连接
- ※ 多处理器技术，支持2500万次/秒数据处理

黏膜隆起ESD剥离

一次性使用高频及水刀用手柄 Hybridknife (海博刀)



黏膜病变隆起APC消融

水隔离氮气消融导管 HybridAPC (海博APC)



模块化设计理念：
高频手术设备 VIO 4
氮气控制阀 APC 3
水刀 ERBEJET 2

禁忌症或注意事项详见说明书

生产企业: Erbe Elektromedizin GmbH 德国爱尔博电子医疗器械公司

产品注册证号及名称:

- [1] 国械注进 20183010023 (高频手术系统)
 - [2] 国械注进 20173216803 (水刀)
 - [3] 国械注进 20173252475 (水隔离氮气消融导管)
 - [4] 国械注进 20173256650 (一次性使用高频及水刀用手柄)
- 沪械广审(文)第220911-08103号

爱尔博(上海)医疗器械有限公司

地址: 上海市延安西路2201号上海国际贸易中心3002室 邮编: 200336

电话: 021-62758440

邮箱: info@erbachina.com

传真: 021-62758874

技术服务热线: 400-108-1851



新增术中注液功能,减少耗材交换

- 注液功能,可以实现切开后的注液。减少耗材交换。
- 锁定功能,将手柄滑块推到最大,刀头完全伸出,可将钩的方向锁定。
- 先端的L型设计,即使是位于垂直部位的组织,也能对黏膜实施精准的提起和剥离操作。

一次性使用高频黏膜切开刀

KD-625LR/QR/UR

奥林巴斯(北京)销售服务有限公司

北京总部:北京市朝阳区新源南路1-3号平安国际金融中心A座8层
代表电话: 010-58199000

本资料仅供医学专业人士阅读。

禁忌内容或注意事项详见说明书。

所有类比均基于本公司产品。特此说明。

规格、设计及附件如有变更,请以产品注册信息为准。

一次性使用高频黏膜切开刀 国械注进20213010035

沪械广审(文)第260202-15525号

AD0068SV V01-2105